

Transcription et vocabulaire

(12) Monde du travail | Bewerbung

Lisa explique à ses élèves du cours d'allemand comment on rédige un curriculum vitae. Tandis que le groupe se met au travail, Lisa reçoit un message de Selma.

Transcription

LISA:

Also, welche Informationen gehören in den **Lebenslauf**?

TEILNEHMERIN:

Name und Adresse?

LISA:

Sehr gut. Was noch?

TEILNEHMERIN:

Wo ich gelernt habe?

LISA:

Ja genau, die **Schulbildung**. Wart ihr in Deutschland auf einem Gymnasium oder einer Realschule? Oder wie hieß die Schule in eurem Heimatland? Dazu gehört auch der Schulabschluss. Habt ihr **Abitur** oder einen anderen **Abschluss**? Schreibt es auf.

TEILNEHMERIN:

Könnten Praktikums wichtig sein?

LISA:

Die Mehrzahl von "**Praktikum**" ist "Praktika". Das ist ein lateinisches Wort. Aber ja, Praktika sind auch wichtig. Dazu gehört auch **Berufserfahrung**. Habt ihr eine Ausbildung gemacht? Ihr könnt auch ein Auslandssemester in den Lebenslauf schreiben. Das ist immer gut.

TEILNEHMERIN:

Also, Deutschkenntnisse?



Transcription et vocabulaire

LISA:

Ja! Perfekt. Sehr wichtig! Schreibt bitte unter "Sprachkenntnisse" alle Sprachen in den Lebenslauf, die ihr gelernt habt. Computerkenntnisse sind auch wichtig. Ihr könnt auch eure Hobbys in den Lebenslauf schreiben, aber das ist nicht unbedingt **nötig**. Wichtig ist nur, dass man sieht, was ihr gut könnt. Okay, dann legt mal los. Ich möchte bis zum Ende der Stunde eure Lebensläufe sehen. Und wenn ihr Fragen habt, dann meldet euch einfach.

"Hallo, Lisa, mein Vater und ich brauchen deine Hilfe. Hast du Zeit?" Ich rufe in einer halben Stunde zurück.



Transcription et vocabulaire

Vocabulaire (de la transcription et de la leçon)

das Abitur – baccalauréat nur Singular

der Abschluss, die Abschlüsse – diplôme ; cursus terminé

der Anhang, die Anhänge – pièce jointe

der Arbeitgeber, die Arbeitgeber – employeur

die Arbeitgeberin, die Arbeitgeberinnen – employeuse

der Arbeitsplatz, die Arbeitsplätze – lieu de travail

der Auslandsaufenthalt, die Auslandsaufenthalte – séjour à l'étranger

belastbar – résistant/-e; performant/-e belastbarer, am belastbarsten

die Beratung, die Beratungen - conseil

der Berufsanfänger, die Berufsanfänger – débutant ; nouveau dans la profession

die Berufsanfängerin, die Berufsanfängerinnen – débutante ; nouvelle dans la profession

die Berufserfahrung, die Berufserfahrungen – expérience professionnelle

sich (um etwas) bewerben – postuler (à qqch.) ; poser sa candidature (à qqch.) bewirbt, bewarb, hat beworben

etwas bieten – offrir qqch. ; proposer qqch. bietet, bot, hat geboten

die Erfahrung, die Erfahrungen - expérience

die Fähigkeit, die Fähigkeiten – capacité ; compétence

der Führerschein, die Führerscheine – permis de conduire

Deutsch zum Mitnehmen | dw.com/nico/french | © Deutsche Welle | Seite 3 / 5



Transcription et vocabulaire

die Kenntnis, die Kenntnisse – connaissance ; savoir meist im Plural

etwas koordinieren – coordonner qqch.

koordiniert, koordinierte, hat koordiniert

der Lebenslauf, die Lebensläufe – curriculum vitae

die Mathematik - mathématiques

nur Singular

motiviert – motivé/-e

motivierter, am motiviertesten

nötig – nécessaire ; requis/-e

nötiger, am nötigsten

das Praktikum, die Praktika – stage

die Schicht, die Schichten – poste ; équipe

der Schreiner, die Schreiner - menuisier

die Schreinerin, die Schreinerinnen – menuisière

die Schulbildung – formation scolaire ; scolarité nur Singular

jemandem etwas senden – envoyer qqch. à qqn

sendet, sendete, hat gesendet

sich (auf etwas) spezialisieren – se spécialiser (dans qqch.)

spezialisiert, spezialisierte, hat spezialisiert

die Stelle, die Stellen – poste (emploi)

die Stellenanzeige, die Stellenanzeigen – annonce d'emploi ; offre d'emploi

die Tätigkeit, die Tätigkeiten – activité ; occupation



Transcription et vocabulaire

teamfähig – apte à travailler en équipe teamfähiger, am teamfähigsten

die Teilzeit – temps partiel nur Singular

die Vollzeit – temps plein nur Singular

die Vollzeitkräfte – employé/-e à plein temps
das Zeugnis, die Zeugnisse – certificat (de travail); attestation; bulletin (scolaire)
die Zulage, die Zulagen – indemnité; prime